

DE	GARANTIEBESTIMMUNGEN UND REKLAMATIONSABLAUF	HIER
EN	GUARANTEE PROVISIONS AND COMPLAINTS PROCEDURE	HERE
FR	CONDITIONS DE GARANTIE ET PROCÉDURE DE RÉCLAMATION	ICI
NL	GARANTIEBEPALINGEN EN KLACHTENPROCEDURE	HIER
IT	PRESCRIZIONI DI GARANZIA EP ROCEDURA DI RECLAMO	QUI
ES	CONDICIONES DE GARANTÍA Y PROCESO DE RECLAMACIÓN	AQUÍ
PT	DISPOSIÇÕES DE GARANTIA E PROCESSO DE RECLAMAÇÃO	AQUI
CZ	ZÁRUČNÍ PODMÍNKY A PRŮBĚH REKLAMACE	ZDE
HR	ODREDBE POVEZANE S GARANCIJOM I POSTUPAK REKLAMACIJE	OVDJE
PL	PRZEPISY GWARANCYJNE ORAZ PRZEBIEG REKLAMACJI	TUTAJ
SK	ZÁRUČNÉ PODMIENKY A PRIEBEH REKLAMÁCIE	TU
HU	GARANCIÁLIS RENDELKEZÉSEK ÉS A PANASZOK MEGOLDÁSÁNAK LEBONYOLÍTÁSA	IDE
RU	ГАРАНТИЙНЫЕ ПОЛОЖЕНИЯ И ПРОЦЕДУРА РЕКЛАМАЦИЙ	ЗДЕСЬ

GARANTIEBESTIMMUNGEN UND REKLAMATIONSABLAUF

(Intenso)[®]
for everyday life

Liebe Kundin, lieber Kunde,

absolute Kundenzufriedenheit genießt bei uns höchste Priorität. Sollten Sie trotz unserer strengen Qualitätsrichtlinien Mängel an Ihrem Intenso-Produkt feststellen, so gewährt Ihnen die Intenso International GmbH (Garantiegeber) eine freiwillige, zweijährige Garantie für dieses Produkt.

Hinweis: Ihre gesetzlichen Gewährleistungsrechte bei Mängeln des Produkts (Nacherfüllung, Rücktritt oder Minderung, Schadensersatz) bleiben unabhängig von dieser Garantie und den nachfolgend genannten Garantiebestimmungen bestehen. Sie können Ihre gesetzlichen Gewährleistungsrechte daher weiterhin unentgeltlich geltend machen.

Es gelten die folgenden **Garantiebestimmungen:**

Die Intenso International GmbH garantiert, dass das Produkt frei von Material- und Produktionsfehlern ist, wenn die Benutzung des Produkts entsprechend der Bedienungsanleitung erfolgt. Sollte das Produkt dennoch Material- oder Produktionsfehler aufweisen (Garantiefall), wird die Intenso International GmbH den Austausch des Produkts vornehmen; zu darüberhinausgehenden Leistungen, etwa Aufwendungs- oder Schadensersatz, verpflichtet sich die Intenso International GmbH nicht. Die Garantie begründet insbesondere keine Haftung der Intenso International GmbH für den Verlust von Daten. Die Garantie gilt zwei Jahre lang ab dem Kauf durch den Endverbraucher und Käufer (Garantiedauer). Der Kassenschein ist zur Bestimmung des Garantiezeitraums aufzubewahren und in Kopie vorzulegen. Erbrachte Garantieleistungen bewirken keine Verlängerung der Garantiedauer. Die Garantieleistungen stehen Ihnen in den Ländern des Europäischen Wirtschaftsraums (EWR) sowie in der Schweiz zur Verfügung (räumlicher Geltungsbereich).

Die Garantie gilt für alle Produkte der Intenso International GmbH.

Die Inanspruchnahme der Garantie ist ausgeschlossen in den folgenden Fällen:

- Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung
- Verschleiß von Teilen, die sich im Laufe der Zeit abnutzen, wie z.B. Batterien
- missbräuchliche oder unsachgemäße Behandlung, Installation oder Anwendung
- Erschütterungen oder elektrostatische Entladung des Produkts, Wärme- oder Feuchtigkeitseinwirkungen auf das Produkt jenseits der Produktspezifikationen
- Beschädigung, Kratzer oder Abnutzung
- Eigenmächtiges Verändern, Öffnen des Gehäuses, Eingreifen oder Reparieren
- Schäden durch andere Geräte, höhere Gewalt oder Transport

Im Garantiefall ist das folgende Verfahren (Reklamation) zu beachten:

1. Fordern Sie unter genauer Angabe des Umstandes, auf den Sie Ihren Garantieanspruch stützen möchten, eine RMA-Nummer für Rücksendungen an (Intenso Retourenbeleg). Dies kann über die Homepage, per Email oder über die Service-Hotline erfolgen.

Kontakt:

Email (technischer Support):	support@intenso-international.de
Email (RMA-Nummer):	rma@intenso-international.de
Internet:	www.intenso.de
Service Hotline:	+49 (0) 4441 – 999 111 (Mo.- Do. 09:00 Uhr- 16:30 Uhr; Fr. 09:00 Uhr- 14:00 Uhr)

2. Nach Überprüfung und Freigabe erhalten Sie innerhalb von drei Werktagen den entsprechenden Intenso Retourenbeleg (per E-Mail oder Fax). Dieser Beleg ist 14 Tage gültig und autorisiert Sie zur Rücksendung der Ware. Allein die Annahme der Ware stellt keine Anerkennung eines Garantiefalls dar und begründet noch keine Ansprüche auf Garantieleistungen.

3. Befindet sich das reklamierte Produkt nicht mehr in unserem Sortiment, bieten wir Ihnen einen vergleichbaren Artikel als Austauschprodukt an. Wenn Sie mit dem Austauschprodukt nicht einverstanden sind, so bitten wir Sie, die Reklamation über die Verkaufsstelle abzuwickeln, bei der Sie das Produkt ursprünglich erworben haben.
4. **Wichtig:** Verpacken Sie das Produkt inklusive der Kopie des Kassenbons und des gesamten Zubehörs transportsicher. Der Intenso Retourenbeleg muss deutlich sichtbar auf dem Paket angebracht sein. Das Paket muss ausreichend frankiert sein. Die Intenso International GmbH akzeptiert nur Rücksendungen, die sämtliche dieser Bedingungen erfüllen.
5. Eine Rücksendung von versehentlich mit eingeschickten Fremdartikeln ist nicht möglich.
6. Die Bearbeitungszeit der Reklamation kann bis zu vier Wochen betragen.
7. Bitte senden Sie das Paket an die folgende Anschrift des Garantiegebers:

INTENSO INTERNATIONAL GMBH
Service Center (Ihre RMA-Nummer)
Kopernikusstraße 12-14
D-49377 Vechta

GUARANTEE PROVISIONS AND COMPLAINTS PROCEDURE



Dear Customer,

Our highest priority is customer satisfaction. If, despite our strict quality guidelines, you discover any deficiencies in your Intenso product, then in addition to your legal guarantee rights, Intenso International GmbH (guarantor) grants you a voluntarily, two-year guarantee for this product.

Note: Your statutory warranty rights for product defects (rectification, withdrawal or reduction, compensation for damages) will remain unaffected by this guarantee and the guarantee provisions stated below. You may therefore continue to assert your statutory warranty rights free of charge.

The following **guarantee provisions** apply:

In accordance with the following conditions: Intenso International GmbH guarantees that the product is free of material and manufacturing defects if the product is used in accordance with the operating manual. Should, nevertheless, the product exhibit material or manufacturing defects (guarantee claim), then Intenso International GmbH will replace the product. Intenso International GmbH does not undertake to carry out any services going beyond this, such as compensation for expenses or damages. The guarantee does not constitute liability on the part of Intenso International GmbH for the loss of data. The guarantee applies for two years after purchase by the end consumer and buyer (guarantee period). The sales receipt must be kept and a copy submitted to determine the guarantee period. The guarantee services are available to you in the countries of the European Economic Area (EEA) as well as in Switzerland (territorial scope).

The guarantee applies to all Intenso International GmbH products.

Guarantee claims are excluded in the following cases:

- failure to observe the operating manual
- wear of parts that wear out over the course of time, such as batteries for example
- misuse or improper handling, installation or use
- vibrations or electrostatic discharge of the product, the effects of heat or moisture on the product that are outside the product specifications
- damage, scratches or wear
- unauthorised changes, opening the housing, interventions or repairs
- damage from other devices, force majeure or transport

The following procedure applies for guarantee claims (complaints):

1. Request providing precise details regarding the circumstances which form the basis for your guarantee claim, an RMA number for the return shipment (Intenso return document). It can be obtained on the homepage, by e-mail or via the service hotline.

Contact:

Email (technical support):	support@intenso-international.de
Email (RMA number):	rma@intenso-international.de
Internet:	www.intenso.eu
Service Hotline:	+49 (0) 4441 – 999 111 (Mon.- Thur. 09:00 – 16:30; Fri. 09:00- 14:00)

2. After a review and release, you will receive the corresponding Intenso return document within three workdays (by e-mail or fax). This document is valid for 14 days and authorises you to send the product back. We do not grant any entitlements by accepting the product. Acceptance of goods does not, in itself, represent any recognition of a guarantee claim and does not provide grounds for any claims to guarantee services.

3. If the product subject to complaint is no longer in our product range, we will offer you a comparable article as a replacement product. If you are not in agreement with the replacement product, then we ask you to process the complaint via the sales outlet from where you originally purchased the product.
4. **Important:** Pack the product including the copy of the sales receipt and all the accessories in a way that is safe to transport. The Intenso return receipt number must be clearly visible on the package. The package must have sufficient postage. Intenso International GmbH only accepts return shipments that comply with all these conditions.
5. A return shipment of foreign articles that were sent in by mistake is not possible.
6. The processing time for complaints can be up to four weeks.
7. Please send the package to the following address of the guarantor.

INTENSO INTERNATIONAL GMBH
Service Center (*your RMA number*)
Kopernikusstraße 12-14
D-49377 Vechta

CONDITIONS DE GARANTIE ET PROCÉDURE DE RÉCLAMATION

(Intenso)[®]
for everyday life

Chère cliente, cher client,

La satisfaction absolue du client est notre priorité absolue. Si, en dépit de nos strictes directives de qualité, vous découvriez des défauts dans votre produit Intenso, Intenso International GmbH (émetteur de la garantie) accorde en plus des droits de garantie légaux, une garantie supplémentaire de deux ans pour ce produit.

Remarque : vos droits de garantie légaux en cas de défaut du produit (exécution ultérieure, résiliation ou réduction, dommages et intérêts) restent valables indépendamment de la présente garantie et des dispositions de garantie mentionnées ci-après. Vous pouvez donc continuer à faire valoir gratuitement vos droits de garantie légaux.

Les **conditions de garantie** suivantes s'appliquent :

Intenso International GmbH garantit que le produit est exempt de défauts de matériel et de fabrication si le produit est utilisé conformément au mode d'emploi. Si le produit présente néanmoins des défauts de matériel ou de production (cas de garantie), Intenso International GmbH procédera à l'échange du produit ; Intenso International GmbH ne s'engage pas à fournir des prestations supplémentaires, telles que le remboursement des frais ou des dommages et intérêts. La garantie ne justifie en particulier aucune responsabilité d'Intenso International GmbH pour la perte de données. La garantie est valable deux ans à compter de l'achat par l'utilisateur final et l'acheteur (période de garantie). Le bon de caisse doit être conservé pour pouvoir déterminer la période de garantie et une copie doit être présentée. Toute prestation de garantie fournie n'a pas pour effet de prolonger la durée de la garantie. La garantie est disponible dans les pays de l'Espace économique européen (EEE) et en Suisse (champ d'application géographique).

La garantie s'applique à tous les produits de Intenso International GmbH.

La garantie est exclue dans les cas suivants :

- Non-respect du mode d'emploi
- Usure de composants, qui s'usent avec le temps, tels que les piles
- Manipulation, installation ou utilisation abusives ou incorrectes
- Secousses ou décharges électrostatiques du produit, effets de la chaleur ou de l'humidité sur le produit au-delà des spécifications du produit
- Dommages, rayures ou usure
- Modifications arbitraires, ouverture du boîtier, intervention ou réparation
- Dommages causés par d'autres appareils, catastrophes naturelles ou transport

En cas de garantie, veuillez respecter la procédure (de réclamation) suivante :

1. Demandez, en indiquant précisément les circonstances justifiant une demande de garantie, un numéro RMA pour les retours (Justificatif de retour Intenso). Cela peut être fait via la page d'accueil, par e-mail ou via la ligne téléphonique d'assistance.

Contact :

Email (Assistance technique): support@intenso-international.de
Email (numéro RMA): rma@intenso-international.de
Internet: www.intenso.eu
Service Hotline: +49 (0) 4441 – 999 111 (Lu à Je de 9h à 16h30 ; Ve de 9h à 14h)

2. Après vérification et approbation, vous recevrez le justificatif de retour Intenso correspondant (par e-mail ou par fax) dans les trois jours ouvrables. Ce justificatif est valable 14 jours et vous autorise à retourner la marchandise. La réception de la marchandise à elle seule ne constitue aucune reconnaissance d'un cas de garantie et ne justifie pas encore une demande de prestations de garantie.

3. Si le produit défectueux ne figure plus dans notre assortiment, nous vous proposons un article comparable en échange. Si vous n'êtes pas d'accord avec le produit de remplacement, nous vous demandons de vous adresser au point de vente auprès duquel vous avez initialement acheté le produit pour traiter le retour.
4. **Important :** emballez soigneusement le produit, y compris la copie du bon de caisse et tous les accessoires pour assurer un transport en toute sécurité. Le numéro RMA doit être clairement visible sur l'emballage. Le colis doit être suffisamment affranchi. Intenso International GmbH accepte uniquement les retours qui remplissent toutes ces conditions.
5. Aucun retour d'articles tiers accidentellement envoyés avec les marchandises ne sera possible.
6. Le délai de traitement de la réclamation peut aller jusqu'à quatre semaines.
7. Veuillez envoyer le colis à l'adresse suivante de l'émetteur de la garantie :

INTENSO INTERNATIONAL GMBH
Service Center (Votre numéro RMA)
Kopernikusstraße 12-14
D-49377 Vechta

GARANTIEBEPALINGEN EN KLACHTENPROCEDURE

(Intenso)[®]
for everyday life

Beste klanten,

Een absolute klanttevredenheid heeft bij ons de hoogste prioriteit. Mocht u ondanks onze strenge kwaliteitsrichtlijnen gebreken aan uw Intenso product vaststellen, dan garandeert Intenso International GmbH (garantieverstrekker) naast de wettelijke rechten van de consument een vrijwillige garantie van 2 jaar voor dit product.

Opmerking: Uw wettelijke garantierechten in geval van gebreken aan het product (nakoming achteraf, terugtrekking of vermindering, alsmede schadevergoeding) blijven van kracht, onafhankelijk van deze garantie en de hieronder vermelde garantiebepalingen. U hebt het recht om uw wettelijke garantierechten kosteloos te blijven doen gelden.

De volgende **garantievoorwaarden** zijn van toepassing:

De Intenso International GmbH garandeert dat het product geen materiaal- en productiefouten bevat, als het gebruik van het product gebeurt in overeenstemming met de bedieningshandleiding. Indien het product desondanks een materiaal- of productiefout vertoont (garantiegeval), zal Intenso International GmbH het product vervangen; Intenso International GmbH aanvaardt echter geen verdere verplichtingen voor diensten die verder gaan dan dit, zoals vergoeding van kosten of schade. De garantie rechtvaardigt in het bijzonder geen aansprakelijkheid van Intenso International GmbH voor het verlies van gegevens. De garantie geldt twee jaar lang vanaf de aankoop door de eindgebruiker en koper (garantieduur). De kassabon moet voor het bepalen van de garantieperiode bewaard en in kopie overlegd worden. Eventueel verleende garantieservices verlengen de garantietermijn niet. Het verlenen van een garantie is voor u beschikbaar in de landen van de Europese Economische Ruimte (EER) en in Zwitserland (ruimtelijke geldigheidsgebied).

De garantie geldt voor alle producten van Intenso International GmbH.

De aanspraak op garantie is in de volgende gevallen uitgesloten:

- Het niet naleven van de bedieningshandleiding
- Slijtage van onderdelen die in de loop van de tijd slijten, zoals batterijen
- De verkeerde of ondeskundige behandeling, installatie of toepassing
- Schokken of elektrostatische ontlading van het product, de inwerking van warmte of vocht op het product anders dan de productspecificaties
- Beschadiging, krassen of slijtage
- Het eigenmachtig veranderen, openen van de behuizing, ingrijpen of repareren
- Schade door andere apparaten, overmacht of transport

In geval van garantie moet de volgende procedure (klachtenprocedure) worden gevolgd:

1. Vraag door precies aan te geven op welke omstandigheid u uw aanspraak op garantie wenst te baseren, een RMA-nummer voor retourzendingen aan (Intenso Retourbeleg). Dat kan via de website, per e-mail of via de Service-Hotline.

Kontakt:

Email (technische support):	support@intenso-international.de
Email (RMA-nummer):	rma@intenso-international.de
Internet:	www.intenso.eu
Service Hotline:	+49 (0) 4441 – 999 111 (ma-do 09:00 uur-16.30 uur; vr 09.00 uur – 14.00 uur)

2. Na de controle en vrijgave ontvangt u binnen drie werkdagen het desbetreffende Intenso Retourbeleg (per e-mail of fax). Dit bewijs is 14 dagen geldig en autoriseert u voor het terugzenden van het product. De exclusieve aanvaarding van de goederen vormt geen erkenning van een garantiegeval en vestigt geen enkele aanspraak op garantie.

3. Zit het gereclameerde product niet meer in ons assortiment, dan bieden wij u een vergelijkbaar artikel aan als vervangend product. Als u niet akkoord gaat met het vervangende product, verzoeken wij u de reclamatie af te handelen via het verkooppunt, waar u het product oorspronkelijk gekocht hebt.
4. **Belangrijk:** verpak het product inclusief de kopie van de kassabon en alle accessoires transportveilig. Het Intenso Retourenbeleg moet duidelijk zichtbaar op het pakket zijn aangebracht. Het pakket moet voldoende gefrankeerd zijn. Intenso International GmbH accepteert alleen retourzendingen die aan al deze voorwaarden voldoen.
5. Een retourzending met per ongeluk ook ingesloten vreemde artikelen is niet mogelijk.
6. De bewerkingsduur van de reclamatie kan tot vier weken bedragen.
7. Stuur het pakket a.u.b. naar het volgende adres van de garantieverstrekker:

INTENSO INTERNATIONAL GMBH
Service Center (uw RMA-nummer)
Kopernikusstraße 12-14
D-49377 Vechta

PRESCRIZIONI DI GARANZIA EP ROCEDURA DI RECLAMO

(Intenso)[®]
for everyday life

Cara/caro cliente,

per la noi la soddisfazione del cliente è la priorità assoluta. Se, nonostante i rigorosi controlli qualitativi, dovesse riscontrare carenze nel nostro prodotto, oltre alla garanzia prevista per legge, Intenso International GmbH (garante) in qualità di produttore, le offre una garanzia supplementare di due anni.

Nota: I vostri diritti di garanzia legali nel caso in cui vi siano difetti del prodotto (prestazioni successive, recesso o riduzione, risarcimento danni) rimarranno in vigore indipendentemente dalla presente garanzia e dalle disposizioni di garanzia riportate qui di seguito. Di conseguenza potrete continuare a far valere i vostri diritti di garanzia legale a titolo gratuito.

Verranno applicate le seguenti **prescrizioni di garanzia:**

Intenso International GmbH garantisce che il prodotto è privo di difetti nei materiali e di produzione, se viene utilizzato nel rispetto delle istruzioni d'uso. Se il prodotto dovesse comunque avere dei difetti di materiale o di produzione (caso di garanzia), la società Intenso International GmbH sostituirà il prodotto; inoltre, Intenso International GmbH non è tenuta a fornire prestazioni aggiuntive, quali ad esempio il risarcimento delle spese o dei danni. Nell'ambito delle prestazioni di garanzia, Intenso International GmbH declina qualsiasi responsabilità per la perdita di dati. La garanzia è valida due anni dalla data di acquisto da parte del consumatore finale e acquirente (durata della garanzia). Lo scontrino deve essere conservato per determinare il periodo della garanzia e deve essere presentato in copia. I servizi di garanzia prestati non comportano alcuna estensione del periodo di garanzia. Vengono offerte le prestazioni di garanzia previste nei Paesi dello Spazio Economico Europeo (SEE) e in Svizzera (validità geografica).

La garanzia verrà applicata a tutti i prodotti della società Intenso International GmbH.

La garanzia decade nei seguenti casi:

- Mancata osservanza delle istruzioni d'uso
- Consumo di parti soggette a normale usura, ad es. le batterie
- Uso, installazione o applicazione improprio o scorretto
- Il prodotto è stato sottoposto a urti o a scariche elettrostatiche, all'azione del calore e dell'umidità in misura eccessiva rispetto alla tolleranza precisata nei dati tecnici
- Danneggiamenti, graffi o usura
- Modifiche, apertura del corpo esterno, manipolazione o riparazione eseguita autonomamente dall'utente
- Danni causati da altri apparecchi, forza maggiore o trasporto

Nel caso di garanzia si deve rispettare la procedura (di reclamo) riportata qui di seguito:

1. Richieda, indicando esattamente le circostanze, sulle quali vorrebbe basare il suo diritto di garanzia da far valere, un numero RMA per la restituzione (bolla di reso Intenso). La richiesta può essere inoltrata tramite homepage, e-mail o telefonicamente al centro di assistenza.

Contatto:

Email (supporto tecnico):	support@intenso-international.de
Email (numero RMA):	rma@intenso-international.de
Internet:	www.intenso.eu
Service Hotline:	+49 (0) 4441 – 999 111 (Lu.- Gio. 09:00- 16:30; Ve. 09:00- 14:00)

2. Una volta eseguite le verifiche, le invieremo entro tre giorni lavorativi la bolla di reso Intenso (per e-mail o fax). La bolla di reso è valida per 14 giorni e la autorizza alla restituzione della merce. La pura accettazione della merce non costituisce alcun riconoscimento di un caso di garanzia e non giustifica alcun diritto di garanzia.

3. Se il prodotto oggetto del reclamo non fa più parte del nostro assortimento, le offriamo un prodotto simile in sostituzione. Se non è d'accordo con la sostituzione, la invitiamo a presentare il reclamo al punto vendita presso il quale ha accettato il prodotto.
4. **Importante:** confezionare il prodotto in modo sicuro per il trasporto, includendo una copia dello scontrino e degli accessori. La bolla di reso di Intenso deve essere ben visibile sul pacchetto. Il pacchetto deve essere affrancato in misura sufficiente. Intenso International GmbH accetta solo restituzioni conformi a tutte queste condizioni.
5. Gli articoli inclusi per errore nel pacchetto non saranno rispediti.
6. L'evasione del reclamo può richiedere fino a quattro settimane.
7. Il pacchetto deve essere inviato al seguente indirizzo del garante:

INTENSO INTERNATIONAL GMBH
Service Center (*indicare qui il numero RMA*)
Kopernikusstraße 12-14
D-49377 Vechta

CONDICIONES DE GARANTÍA Y PROCESO DE RECLAMACIÓN

(Intenso)[®]
for everyday life

Estimado/a cliente/a:

La absoluta satisfacción del cliente es para nosotros una gran prioridad. En el caso de que detecte defectos en su producto de Intenso a pesar de nuestras estrictas directrices de calidad, Intenso International GmbH (el garante) le concederá una garantía voluntaria de dos años para este producto.

Nota: Sus derechos de garantía legales en caso de defectos en el producto (ejecución posterior, cancelación o reducción, compensación) son independientes de esta garantía y de las condiciones de garantía especificadas a continuación. Por lo tanto, puede seguir ejerciendo sus derechos de garantía legales de forma gratuita.

Se aplican las siguientes **condiciones de garantía**:

Intenso International GmbH garantiza que el producto no tiene ningún defecto de material ni de producción si se utiliza de acuerdo con el manual de instrucciones. Si aun así el producto presentara defectos de material o de producción (caso de garantía), Intenso International GmbH reemplazará el producto; Intenso International GmbH no se compromete a proporcionar ningún servicio adicional, como la indemnización por gastos o daños. La garantía no establece sobre todo ninguna responsabilidad de Intenso International GmbH por la pérdida de datos. La garantía es válida durante dos años desde la fecha de compra del usuario final y comprador (duración de la garantía). La factura de compra se debe guardar para determinar el período de garantía y se debe presentar una copia. Los servicios de garantía prestados no dan lugar a una extensión del período de garantía. El servicio de garantía está a su disposición en los países del Espacio Económico Europeo (EEE), así como en Suiza (ámbito de aplicación territorial).

La garantía se aplica a todos los productos de Intenso International GmbH.

El uso de la garantía está excluido en los siguientes casos:

- incumplimiento del manual de instrucciones
- desgaste de las piezas por el tiempo, por ejemplo las baterías
- manejo, instalación o uso indebido o inadecuado
- vibraciones o descarga electrostática del producto, exposición al calor o la humedad en el producto más allá de las especificaciones del mismo
- daño, arañazo o desgaste
- alteración no autorizada, apertura de la carcasa, intervención o reparación
- daños causados por otros dispositivos, fuerza mayor o transporte

En caso de hacer uso de la garantía, se debe observar el siguiente procedimiento (reclamación):

1. Solicite, especificando los motivos en los que basa su reclamación de garantía, un número RMA para las devoluciones (comprobante de devolución de Intenso). Este se puede realizar a través de la página web, correo electrónico o servicio de atención al cliente.

Contacto:

Email (soporte técnico):	support@intenso-international.de
Email (número RMA):	rma@intenso-international.de
Internet:	www.intenso.eu
Service Hotline:	+49 (0) 4441 – 999 111 (Lu.-Ju. 09:00-16:30 horas; Vi. 09:00-14:00 horas)

2. Después de llevar a cabo la comprobación y aprobación, recibirá el correspondiente comprobante de devolución de Intenso (por correo electrónico o fax) en un plazo de tres días laborables. Este comprobante es válido 14 días y le autoriza a devolver el producto. La mera aceptación de la mercancía no constituye el reconocimiento del derecho de garantía y no acredita ningún derecho a los servicios de garantía.

3. Si el producto reclamado ya no está en nuestra gama de productos, le ofreceremos un artículo similar como producto de reemplazo. Si no está de acuerdo con el producto de reemplazo, le pedimos que realice la queja a través del punto de venta donde compró el producto originalmente.
4. **Importante:** empaquete el producto incluyendo la copia de la factura de compra y todos los accesorios para un transporte seguro. El comprobante de devolución Intenso debe estar visible en el paquete. El paquete debe estar sellado. Intenso International GmbH solo acepta devoluciones que cumplan todas las condiciones.
5. No es posible la devolución de artículos enviados de manera accidental con artículos de otros fabricantes.
6. El tiempo de procesamiento de la reclamación puede durar hasta cuatro semanas.
7. Por favor, envíe el paquete a la siguiente dirección del garante:

INTENSO INTERNATIONAL GMBH
Service Center (Su número RMA)
Kopernikusstraße 12-14
D-49377 Vechta

DISPOSIÇÕES DE GARANTIA E PROCESSO DE RECLAMAÇÃO

(Intenso)[®]
for everyday life

Estimada cliente, Estimado cliente,

A satisfação dos clientes é para nós uma prioridade absoluta. Se, apesar das nossas rigorosas diretrizes de qualidade, detetar anomalias no seu produto Intenso, a empresa Intenso International GmbH (garante) concede, para além dos direitos legais de garantia, uma garantia voluntária de dois anos sobre este produto.

Nota: Os seus direitos legais de garantia em caso de defeitos no produto (cumprimento posterior, retirada ou redução, indemnização por danos) aplicam-se independentemente desta garantia e das disposições relacionadas com a garantia abaixo indicadas. Poderá, portanto, continuar a exercer os seus direitos de garantia legais gratuitamente no futuro.

Aplicam-se as seguintes **condições de garantia:**

Intenso International GmbH garante que o produto não tem defeitos de material e de produção se o produto for usado em conformidade com as instruções de uso. Se o produto tiver defeitos de material ou de produção (caso de garantia), a Intenso International GmbH substituirá o produto; contudo, a Intenso International GmbH não assume a obrigação de fornecer serviços adicionais, tais como compensação por despesas ou danos. A garantia não fundamenta em especial responsabilidade da Intenso International GmbH pela perda de dados. A garantia é válida por dois anos a partir da compra pelo consumidor final e pelo comprador (período de garantia). O talão de compra deve ser guardado para determinar o período de garantia e é apresentado em cópia. Os serviços de garantia prestados não conduzem a uma extensão do período de garantia. As prestações de garantia estão disponíveis nos países do Espaço Económico Europeu (EEE) e na Suíça (extensão territorial).

A garantia aplica-se a todos os produtos da Intenso International GmbH.

A utilização da garantia está excluída nos casos seguintes:

- Incumprimento das instruções de uso
- Desgaste de peças que se gastem ao longo do tempo, como p. ex. pilhas
- Tratamento, instalação ou utilização abusiva ou incorreta
- Vibrações ou descarga eletrostática do produto, efeitos de calor ou humidade sobre o produto fora das especificações do produto
- Danificação, riscos ou desgaste
- Alteração arbitrária, abertura da carcaça, intervenção ou reparação
- Danos provocados por outros dispositivos, força maior ou transporte

No caso de uma garantia, deve ser seguido o seguinte procedimento (reclamação):

1. Peça, indicando a circunstância exacta em que se baseia o seu pedido de garantia, um número RMA para devoluções (documento de devolução Intenso). Tal pode ser realizado através da página de internet, por e-mail ou através da linha direta de assistência.

Contacto:

Email (apoio técnico):	support@intenso-international.de
Email (número RMA):	rma@intenso-international.de
Internet:	www.intenso.eu
Service Hotline:	+49 (0) 4441 – 999 111 (2ª feira- 5ª feira 09:00 h- 16:30 h; 6ª feira 09:00 h- 14:00 h)

2. Após verificação e confirmação, recebe o respetivo documento de devolução Intenso dentro de três dias úteis (por e-mail ou fax). Este documento é válido por 14 dias e autoriza-o a devolver o produto. Com a receção do produto não aceitamos quaisquer reivindicações. Estas só existem após o fim de uma verificação conclusiva da reclamação. A aceitação dos bens não significa que a reclamação da garantia tenha sido reconhecida. A aceitação dos bens também não constitui uma reclamação ao abrigo da garantia.

3. Se já não tivermos o produto reclamado no programa, propomos-lhe um artigo similar como produto de substituição. Se não estiver de acordo com o produto de substituição, pedimos-lhe que processe a reclamação através do ponto de venda no qual originalmente adquiriu o produto.
4. **Importante:** embale o produto de modo seguro para o transporte, juntamente com a cópia do talão de compra e todos os acessórios. O documento de devolução Intenso tem de estar colocado muito visivelmente no pacote. O pacote tem de ser enviado com o porte pago. A Intenso International GmbH só aceita devoluções que preencham todas estas condições.
5. Não é possível uma devolução de artigos de terceiros que tenham sido enviados por engano.
6. O tempo de processamento da reclamação pode chegar a quatro semanas.
7. Por favor envie o pacote para o seguinte endereço do garante:

INTENSO INTERNATIONAL GMBH
Service Center (o seu número RMA)
Kopernikusstraße 12-14
D-49377 Vechta

ZÁRUČNÍ PODMÍNKY A PRŮBĚH REKLAMACE

(Intenso)[®]
for everyday life

Milí zákazníci,

Vaše naprostá spokojenost je pro nás nejvyšší prioritou. Pro případ, že byste zjistili, že navzdory našim přísným směrnícím jakosti vykazuje Váš produkt Intenso vady, poskytuje společnost Intenso International GmbH (ručitel) vedle zákonných práv z vadného plnění dobrovolnou, dvouletou záruku na tyto produkty.

Upozornění: Vaše zákonná práva ze záruky v případě závad produktu (náhradní plnění, odstoupení nebo sleva, náhrada škody) zůstávají zachována nezávisle na této záruce a níže uvedených záručních podmínkách. Svá zákonná práva ze záruky můžete tedy nárokovat i nadále bezplatně.

Platí následující **záruční podmínky**:

Společnost Intenso International GmbH garantuje, že výrobek je bez materiálových a výrobních vad, pokud je používán v souladu s návodem k obsluze. Pokud by výrobek přesto vykazoval materiálovou nebo výrobní vadu (záruční případ), společnost Intenso International GmbH výrobek vymění; Intenso International GmbH se nezavazuje poskytovat další plnění, např. náhradu nákladů nebo škody. Záruka zejména nepředstavuje odpovědnost společnosti Intenso International GmbH za ztrátu dat. Záruka platí dva roky poté, co produkt koupil konečný spotřebitel a kupující (záruční doba). Pro určení záruční doby uschovejte účtenku a předložte poté kopii. Poskytnutá plnění ze záruky neprodlužují dobu trvání záruky. Plnění ze záruky se poskytují v zemích Evropského hospodářského prostoru (EHP) a ve Švýcarsku (územní rozsah záruky).

Záruka se vztahuje na všechny výrobky společnosti Intenso International GmbH.

Poskytnutí plnění ze záruky je vyloučeno v následujících případech:

- nedodržení návodu k obsluze
- opotřebením dílů, které v průběhu času podléhají opotřebením, např. baterie
- nesprávná nebo neodborná manipulace, instalace či použití
- vibrace nebo elektrostatický výboj produktu, působení tepla nebo vlhka na produkt nad rámec produktové specifikace
- poškození, škrábance nebo opotřebením
- svévolné změny, otevření krytu, zásahy nebo opravy
- škody způsobené jiným zařízením, vyšší mocí či přepravou

V případě záruky je nutné dodržet následující postup (reklamace):

1. Vyžádejte si RMA číslo pro vrácení zboží (doklad společnosti Intenso pro vrácení), a to s přesným popisem okolností, kterými chcete podpořit svůj nárok na záruku. Můžete tak učinit přes domovské stránky, e-mail nebo servisní horkou linku.

Kontakt:

Email (technická podpora):	support@intenso-international.de
Email (RMA číslo):	rma@intenso-international.de
Internet:	www.intenso.eu
Servisní horká linka:	+49 (0) 4441 – 999 111 (Po – Čt 9:00 h – 16:30 h; Pá 9:00 h – 14:00 h)

2. Po ověření a schválení obdržíte do tří pracovních dnů příslušný doklad společnosti Intenso pro vrácení (e-mailem nebo faxem). Tento doklad je platný 14 dní a opravňuje Vás k vrácení zboží. Samotné převzetí zboží nepředstavuje uznání případu záruky a nezakládá ani nároky na záruční plnění.

3. V případě, že reklamovaný produkt už nebudeme mít v sortimentu, nabídneme Vám pro výměnu srovnatelný produkt. Pokud o takový produkt nemáte zájem, obraťte se prosím s reklamací na prodejní místo, kde jste produkt původně pořídili.
4. **Důležité:** Zabalte produkt včetně kopie účtenky a veškerého příslušenství bezpečně pro přepravu. Vrácenka Intenso musí být na balíku dobře viditelná. Balík musí být dostatečně ofrankovaný. Společnost Intenso International GmbH přijímá zásilky s vráceným zbožím pouze při splnění všech těchto podmínek.
5. Není možné vrátit zboží s cizími produkty zaslanými nedopatřením společně.
6. Doba zpracování reklamace může činit až čtyři týdny.
7. Balík zašlete na následující adresu ručitele:

INTENSO INTERNATIONAL GMBH
Service Center (*Ihre RMA-Nummer*)
Kopernikusstraße 12-14
D-49377 Vechta

ODREDBE POVEZANE S GARANCIJOM I POSTUPAK REKLAMACIJE

(Intenso)[®]
for everyday life

Dragi kupci,

apsolutno zadovoljstvo kupaca nama je najveći prioritet. Ukoliko bi usprkos našim strogim smjernicama kakvoće na Vašem Intenso proizvodu ustvrdili nedostatak, Intenso International GmbH (davatelj garancije) Vam pored zakonskih prava na garanciju daje dobrovoljnu, dvogodišnju garanciju za ovaj proizvod.

Napomena: Vaša zakonska prava iz zakonske garancije u slučaju nedostataka proizvoda (naknadno davanje, odustanak od ugovora ili snižavanje cijene, naknada štete) ostaju na snazi neovisno o ovoj garanciji i dalje navedenim odredbama povezanim s garancijom. Zato možete i dalje besplatno ostvarivati svoja zakonska prava na temelju garancije.

Vrijede sljedeće **odredbe povezane s garancijom:**

Intenso International GmbH garantira, da je proizvod slobodan od grešaka u materijalu i proizvodnji, ukoliko se proizvod koristi u skladu sa Uputama za uporabu. Ako unatoč tome proizvod ima nedostatke u pogledu materijala ili izrade (garancijski slučaj) Intenso International GmbH će zamijeniti proizvod; Intenso International GmbH ne obvezuje se na dodatna davanja, kao što je povrat troškova ili naknada štete. Garancija posebno ne opravdava pravo na odgovornost Intenso International GmbH za gubitak podataka. Garancija vrijedi dvije godine od kupnje od strane krajnjeg potrošača i kupca (trajanje garancije). Blagajnički račun treba čuvati u svrhu utvrđivanja vremena trajanja garancije i priložiti u fotokopiji. Izvršene garancijske usluge ne produžuju garantni rok. Usluge na osnovi garancije na raspolaganju Vam stoje u zemljama Europskog privrednog prostora (EWR) te u Švicarskoj (prostorno područje valjanosti).

Garancija se odnosi na sve proizvode tvrtke Intenso International GmbH.

Traženje prava na osnovi garancije isključeno je u sljedećim slučajevima:

- nepoštivanje Upute za uporabu
- habanje dijelova, koji se vremenom istroše, kao npr. Baterije
- zlouporaba ili nestručno rukovanje, instalacija ili primjena
- potresanje ili elektrostatičko pražnjenje proizvoda, utjecaj topline ili vlage na proizvod izvan specifikacije proizvoda
- oštećenja, ogrebena mjesta ili habanje
- vlastite preinake, otvaranje kućišta, zahvati ili popravke
- štete kroz druge uređaje, viša sila ili transport

U slučaju garancije postupajte u skladu sa sljedećim postupkom (reklamacija):

1. Za slanje natrag zatražite uz detaljno navođenje okolnosti na kojima želite utemeljiti svoj zahtjev po osnovi garancije, RMA broj (Intenso potvrda o vraćanju robe). On se može zatražiti preko internetske stranice, putem e-pošte ili preko servisne telefonske linije.

Kontakt:

Email (tehnička podrška):	support@intenso-international.de
Email (RMA-broj):	rma@intenso-international.de
Internet:	www.intenso.eu
Servisna telefonska linija:	+49 (0) 4441 – 999 111 (pon.- čet. 09:00 sati - 16:30 sati; pet. 09:00 sati - 14:00 sati)

2. Nakon provjere i odobrenja unutar tri radna dobit ćete odgovarajuću Intenso potvrdu za vraćanje robe (putem e-pošte ili telefaksa). Ova potvrda vrijedi 14 dana i ovlašćuje Vas za slanje robe natrag. Samo zaprimanje robe nije istovjetno prihvaćanju zahtjeva na temelju garancije i ne utemeljuje zahtjeve za naknade iz garancije.

3. Ako reklamirani proizvod više nije u sastavu našeg asortimana, ponudit ćemo Vam usporedivi artikl kao zamjenski proizvod. Ukoliko se ne slažete sa zamjenskim proizvodom, molimo Vas, da reklamaciju riješite preko prodajnog mjesta, kod kojeg se prvobitno kupili proizvod.
4. **Važno:** Zapakirajte proizvod zajedno sa fotokopijom blagajničkog računa i cijelim priborom tako, da je siguran za transport. Intenso potvrda za vraćanje robe mora biti dobro vidljivo postavljena na paket. Paket mora biti dovoljno frankiran. Intenso International GmbH prihvaća samo takve povratne pošiljke, koje ispunjavaju sve uvjete.
5. Vraćanje nenamjerno poslanih stranih artikala nije moguće.
6. Vrijeme obrade reklamacije može potrajati do četiri tjedna.
7. Pošaljite molimo Vas paket na sljedeću adresu davatelja garancije:

INTENSO INTERNATIONAL GMBH
Service Center (*Vaš RMA broj*)
Kopernikusstraße 12-14
D-49377 Vechta

PRZEPISY GWARANCYJNE ORAZ PRZEBIEG REKLAMACJI

(Intenso)[®]
for everyday life

Droży klienci,

Państwa zadowolenie jest naszym najwyższym priorytetem. W przypadku wykrycia wad produktu Intenso, pomimo naszych ścisłych wytycznych dotyczących jakości, firma Intenso International GmbH (gwarant) udziela Państwu, oprócz ustawowych uprawnień z tytułu rękojmi, dobrowolną, dwuletnią gwarancję na ten produkt.

Wskazówka: istnieją ustawowe uprawnienia z tytułu rękojmi w przypadku usterek produktu (świadczenie następcze, wycofanie się z zakupu lub obniżenie ceny, odszkodowanie), które są niezależne od niniejszej gwarancji i niżej wymienionych przepisów gwarancyjnych. Dlatego też możecie Państwo nadal bezpłatnie dochodzić swoich ustawowych uprawnień z tytułu rękojmi.

Obowiązują następujące **przepisy gwarancyjne:**

Firma Intenso International GmbH gwarantuje, że produkt jest pozbawiony wad materiałowych i produkcyjnych, w przypadku gdy produkt jest użytkowany zgodnie z instrukcją obsługi. W przypadku gdy produkt posiada wady materiałowe lub produkcyjne (wykonanie gwarancji), firma Intenso International GmbH dokona wymiany produktu; firma nie zobowiązuje się do wypłacania dodatkowych świadczeń takich jak zwrot kosztów lub odszkodowanie. Gwarancja nie obejmuje w szczególności odpowiedzialności Intenso International GmbH za utratę danych. Gwarancja obowiązuje 2 lata od zakupu przez użytkownika końcowego i nabywcę (okres gwarancji). Należy zachować paragon i przedłożyć jego kopię w celu ustalenia okresu gwarancji. Świadczone usługi gwarancyjne nie mają wpływu na przedłużenie okresu obowiązywania gwarancji. Usługi gwarancyjne świadczymy w krajach Europejskiego Obszaru Gospodarczego (EOG) oraz w Szwajcarii (terytorialny zakres stosowania).

Gwarancja obejmuje wszystkie produkty firmy Intenso International GmbH.

Udzielenie gwarancji jest niemożliwe w następujących przypadkach:

- nieprzestrzeganie instrukcji obsługi
- normalne zużycie części, np. Baterii
- nieprawidłowe użytkowanie lub instalacja wstrząsy
- wylądowania elektryczne produktu, oddziaływanie ciepła i wilgoci nieobjęte w specyfikacji produktu
- uszkodzenie, rysy lub zużycie
- własnoręczne modyfikacje, otwarcie obudowy, manipulacje lub naprawa
- uszkodzenie przez inne urządzenie, w wyniku działania siły wyższej lub transportu

W przypadku skorzystania z gwarancji stosuje się następującą procedurę (reklamacja):

1. Poprzez dokładne opisanie zaistniałych okoliczności, na podstawie których chcecie Państwo dochodzić roszczeń z tytułu gwarancji, należy uzyskać numer RMA do zwrotu produktu (potwierdzenie zwrotu Intenso). Można to zrobić poprzez stronę internetową, drogą mailową lub infolinię serwisową.

Kontakt:

Email (wsparcie techniczne):	support@intenso-international.de
Email (nr RMA):	rma@intenso-international.de
Internet:	www.intenso.eu
Infolinia serwisowa:	+49 (0) 4441 – 999 111 (pon.- czw. 09:00- 16:30; pt. 09:00- 14:00)

2. Po weryfikacji i uzyskaniu zgody otrzymacie Państwo w ciągu trzech dni roboczych potwierdzenie zwrotu Intenso (drogą mailową lub faksem). To potwierdzenie jest ważne 14 dni i upoważnia. Samo przyjęcie towaru nie stanowi uznania gwarancji i nie daje podstawy do otrzymania świadczeń gwarancyjnych.

3. Jeśli reklamowany produkt nie jest już w naszym asortymencie, oferujemy Państwu podobny artykuł jako produkt zastępczy. W przypadku gdy nie wyrażacie Państwo zgody na otrzymanie produktu zastępczego, prosimy o rozpatrzenie reklamacji za pośrednictwem punktu sprzedaży, w którym produkt został pierwotnie zakupiony.
4. **Ważne:** proszę spakować produkt wraz z kopią paragonu i wszystkimi akcesoriami w bezpieczny sposób. Etykietę zwrotną Intenso należy nanieść na przesyłce w widocznym miejscu. Na przesyłce musi być naklejona odpowiednia liczba znaczków. Firma Intenso International GmbH akceptuje tylko zwroty spełniające te warunki.
5. Zwrot nieumyślnie wysłanych artykułów innych producentów nie jest możliwy.
6. Czas rozpatrywania reklamacji może wynosić do 4 tygodni.
7. Prosimy o wysłanie paczki na następujący adres gwaranta:

INTENSO INTERNATIONAL GMBH
Service Center (Państwa nr RMA)
Kopernikusstraße 12-14
D-49377 Vechta

ZÁRUČNÉ PODMIENKY A PRIEBEH REKLAMÁCIE

(Intenso)[®]
for everyday life

Milá zákazníčka, milý zákazník,

Úplná spokojnosť zákazníkov je našou najvyššou prioritou. Ak aj napriek našim prísny predpisom kvality zistíte na svojom výrobku spoločnosti Intenso kvalitatívny nedostatok, spoločnosť Intenso International GmbH (poskytovateľ záruky) Vám popri práve na zákonnú záruku poskytuje dobrovoľnú dvojročnú záruku na tento výrobok.

Upozornenie: Vaše zákonné záručné práva pri chybách výrobku (dodatočné plnenie, odstúpenie alebo zníženie hodnoty, náhrada škody) stanovené zákonom zostávajú nedotknuté bez ohľadu na túto záruku a nasledujúce dole uvedené záručné podmienky. Môžete si ich aj naďalej zadarmo uplatňovať.

Platia nasledujúce **záručné podmienky**:

Intenso International GmbH garantuje, že výrobok nevykazuje žiadne chyby materiálu ani výrobné chyby, pokiaľ je používaný v súlade s návodom na obsluhu. Ak by však výrobok napriek tomu vykazoval chybu výrobku alebo materiálu (záručný prípad), spoločnosť Intenso International GmbH výrobok vymení; spoločnosť Intenso International GmbH sa však nezaväzuje k poskytovaniu iných služieb prekračujúcich záručné podmienky ako napríklad k náhrade výdavkov a škôd. Spoločnosť Intenso International GmbH neposkytuje v žiadnom prípade záruku na stratu údajov. Záručná doba platí dva roky a začína plynúť odo dňa, kedy si výrobok kúpil koncový spotrebiteľ a nákupca (záručná doba). Na uplatnenie záruky si treba uschovať príjmový pokladničný doklad a predložiť jeho kópiu. Poskytnuté záručné plnenie nemá žiaden vplyv na predĺženie záručnej doby. Záruka sa poskytuje v krajinách európskeho hospodárskeho spoločenstva (EHS) ako aj vo Švajčiarsku (územný rozsah platnosti).

Záruka platí na všetky výrobky spoločnosti Intenso International GmbH.

Záruku si nemožno uplatniť v nasledujúcich prípadoch:

- Nedodržanie návodu na obsluhu
- Opatrebovaní dielov, ku ktorému dochádza v priebehu doby používania, ako napr. Batérie
- Nesprávne alebo nešetrné zaobchádzanie, inštalácia alebo používanie
- Otrasy alebo elektrostatické vybitie výrobku, vystavenie výrobku teplu alebo vlhkosti mimo hraníc vymedzených v špecifikáciách výrobku
- Poškodenie, poškriabanie alebo opotrebovanie
- Svojvoľné úpravy výrobku, otváranie krytu, zásahy a opravy
- Poškodenie inými zariadeniami, zásahy vyššou mocou, živlami alebo prepravou

V prípade uplatňovania si záruky treba dodržať nasledujúci postup (reklamácia):

1. Pre vrátenie tovaru si uvedením presnej príčiny, na základe ktorej si chcete uplatniť záruku, vyžiadate číslo RMA (potvrdenie pre vrátenie tovaru od spoločnosti Intenso). Môžete to urobiť prostredníctvom internetovej stránky, mailom alebo zavolaním na telefonický kontakt zákazníckeho servisu.

Kontakt:

Email (technická podpora):	support@intenso-international.de
Email (číslo RMA):	rma@intenso-international.de
Internet:	www.intenso.eu
Zákaznícky servis:	+49 (0) 4441 – 999 111 (Po.- Štv. 09:00- 16:30; Pia. 09:00- 14:00)

2. Po preverení a schválení dostanete v priebehu troch pracovných dní zodpovedajúce potvrdenie pre vrátenie tovaru od spoločnosti Intenso (prostredníctvom mailu alebo faxu). Tento doklad je platný 14 dní a oprávňuje Vás k vráteniu tovaru. Samotné prijatie tovaru ešte neznamená uznanie záruky a nezdôvodňuje žiadne nároky na záručné služby.

3. Pokiaľ sa reklamovaný výrobok už nenachádza v našom sortimente, ponúkame Vám na výmenu porovnateľný výrobok. Ak s danou výmenou nebudete súhlasiť, žiadame Vás dokončiť reklamáciu prostredníctvom predajne, v ktorej ste daný výrobok pôvodne zakúpili.
4. **Dôležité:** Zabaľte výrobok vrátane kópie pokladničného bloku a celého príslušenstva tak, aby nedošlo pri preprave k jeho poškodeniu. Intenso návratka musí byť na balíku viditeľne umiestnená. Balík musí byť správne ofrankovaný. Spoločnosť Intenso International GmbH akceptuje len také vrátenie tovaru, ktoré spĺňa všetky tieto podmienky.
5. Vrátenie výrobkov omylom zamenených za cudzie výrobky nie je možné.
6. Doba spracovania reklamácie môže byť v rozsahu do štyroch týždňov.
7. Prosíme o zaslanie balíka na nasledujúcu adresu poskytovateľa záruky:

INTENSO INTERNATIONAL GMBH
Service Center (Vaše č. RMA)
Kopernikusstraße 12-14
D-49377 Vechta

GARANCIÁLIS RENDELKEZÉSEK ÉS A PANASZOK MEGOLDÁSÁNAK LEBONYOLÍTÁSA

(Intenso)[®]
for everyday life

Kedves Ügyfelünk!

Az ügyfelek teljes mértékű elégedettsége számunkra rendkívül fontos. Amennyiben a szigorú minőségi irányelveink ellenére hibákat fedeznek fel az Intenso termékeiken, úgy az Intenso International GmbH (mint garanciaadó) önkéntes, két éves garanciát vállal ezen termékre vonatkozóan.

Felhívás: Az Ön törvényi jótállási jogai a termék hibái esetén (utólagos teljesítés, visszalépés, kedvezmény, kártérítés) ezen garanciától és az alábbiakban megadott garanciális rendelkezésektől függetlenül érvényben maradnak. A törvényi garanciális jogait továbbra is ingyenesen érvényesítheti.

A következő **garanciális feltételek** vannak érvényben:

Az Intenso International GmbH garantálja, hogy a termék anyag- és gyártási hibáktól mentes, amennyiben a terméket a használati útmutatóban leírtaknak megfelelően használják. Ha a terméken mégis anyag- vagy gyártási hibákat fedeznek fel (garanciaeset), akkor az Intenso International GmbH kicseréli Önnek a terméket. Az ezen túlmenő szolgáltatásokra, – például költségtérítések vagy kártérítés –, az Intenso International GmbH nem vállal kötelezettségeket. Az Intenso International GmbH jótállása kifejezetten nem vonatkozik az adatvesztésre. A garanciavállalás időszaka két évet foglal magába, melynek számítása a végfelhasználó és a vevő általi vásárlás időpontjával kezdődik (garancia időtartama). A pénztári blokkot a garanciaidőszak kezdetének igazolására ezért meg kell őrizni és azt másolatban be kell mutatni. Az elvégzett garanciális szolgáltatások nem hosszabbítják meg a garancia időtartamát. A garanciaszolgáltatások a Európai Gazdasági Térség (EGT) országaiban, valamint Svájcban érvényesek (térbeli érvényesség).

A jótállás az Intenso International GmbH minden termékére vonatkozik.

A garancia kifejezetten nem érvényesíthető a következő esetekben:

- Az üzemeltetési útmutatóban foglaltak be nem tartása
- Olyan alkatrészek kopása, elhasználódása, melyek idővel elhasználódnak, pl. Akkumulátorok
- Visszaélészerű vagy szakszerűtlen kezelés, telepítés vagy használat
- A termék rázása vagy elektrosztatikus kisülése, hő vagy nedvesség behatása a termékre a termékspecifikációban megadott értékeken túl
- Olyan károsodások, mint a karcolások vagy természetes elhasználódás
- Önkezü módosítások, a burkolat felnyitása, önkezü beavatkozások vagy javítások
- Más készülékek általi károk, mint természeti csapások, vis major vagy szállítás

Garanciális esetben a következő eljárásokra (reklamáció) kell ügyelni:

1. Visszaküldésekhez meg kell adni a körülményeket, melyre a garanciaigényét alapozza. Kérjen RMA számot (Intenso retúrsvelvény). Ez a weboldalon, e-mailben vagy az ügyfélszolgálati forródróton keresztül kérhető.

Kapcsolattartás:

Email (műszaki ügyfélszolgálat): support@intenso-international.de

Email (RMA szám): rma@intenso-international.de

Internet: www.intenso.eu

Service Hotline: +49 (0) 4441 – 999 111 (hé.-csüt. 09:00 óra- 16:30 óra; pé. 09:00 óra- 14:00 óra)

2. Az ellenőrzések és a jóváhagyás után három munkanapon belül megküldjük Önnek a megfelelő Intenso retúrsvelvényt (e-mailen vagy faxon keresztül). Ezen svelvény 14 napon át érvényes és feljogosít az áru visszaküldésére. Önmagában az áru átvétele nem jelenti a garanciaigény elismerését és nem alapozza meg a garanciális szolgáltatások jogosságát.

3. Ha a reklamáció tárgyát képező termék már nincsen a választékunkban, akkor hasonló terméket kínálunk fel csere-termékként. Ha a cseretermékkel nem ért egyet, akkor arra kérjük, hogy a reklamációjával forduljon azon értékesítési helyhez, ahol a terméket eredetileg vásárolták.
4. **Fontos:** A terméket és a pénztári szelvény másolatát, valamint a tartozékokat mindig szállításbiztosan csomagolják be. Az Intenso retúrszelvényen lévő számot jól láthatóan kell elhelyezni a csomagon. A csomagot megfelelő mértékben kell bélyegezni. Az Intenso International GmbH kizárólag olyan retúrküldeményeket fogad, melyek ezen feltételek mindegyikének megfelelnek.
5. Véletlenül beküldött idegen cikkek visszaküldésére nincsen lehetőségünk.
6. A reklamáció feldolgozása körülbelül négy hetet is igénybe vehet.
7. Kérjük, a csomagot a garanciavállaló következő címére küldjék be:

INTENSO INTERNATIONAL GMBH
Service Center (az Ön RMA száma)
Kopernikusstraße 12-14
D-49377 Vechta

Kattintson **IDE**, ha a garanciális rendelkezéseket PDF formátumban is le szeretné tölteni vagy ha azokat menteni szeretné.

ГАРАНТИЙНЫЕ ПОЛОЖЕНИЯ И ПРОЦЕДУРА РЕКЛАМАЦИЙ

(Intenso)[®]
for everyday life

Уважаемый клиент,

Абсолютное удовлетворение потребностей клиентов является нашим главным приоритетом. Если Вы обнаружите дефекты в Вашем продукте Intenso, несмотря на наши строгие директивы по обеспечению качества, Intenso International GmbH (гарантодатель) предоставит Вам, в дополнение к установленным законом гарантийным правам, добровольную двухлетнюю гарантию на этот продукт.

Указание: Ваши предусмотренные законодательством гарантийные права при наличии дефектов продукта (устранение недостатков, отказ от договора или требование снижения цены, возмещение ущерба) сохраняются независимо от этой гарантии и изложенных ниже гарантийных положений. Поэтому Вы можете по-прежнему безвозмездно предъявлять свои права, вытекающие из гарантии.

Действуют следующие **гарантийные положения**:

Intenso International GmbH гарантирует, что этот продукт не имеет материальных и производственных дефектов, если он используется в соответствии с инструкцией по эксплуатации. Если же в продукте будут обнаружены дефекты материала или изготовления (гарантийный случай), компания Intenso International GmbH заменит продукт; компания Intenso International GmbH не обязана оказывать дополнительные услуги, например, возмещение расходов или ущерба. В частности, при наступлении гарантийного случая Intenso International GmbH не несет никакой ответственности за потерю данных. Гарантия действует в течение двух лет с даты покупки конечным потребителем и покупателем (гарантийный период). Вы должны сохранить квитанцию для определения гарантийного периода и предоставить нам ее копию. Оказание гарантийных услуг не влечет за собой продления гарантийного периода. Гарантия доступна в странах Европейского экономического пространства (ЕЭП) и в Швейцарии (территориальная область действия).

Действие гарантии распространяется на всю продукцию Intenso International GmbH.

Гарантийные претензии исключаются в следующих случаях:

- несоблюдение инструкции по эксплуатации;
- износ деталей, которые со временем изнашиваются, таких как батарейки;
- ненадлежащее или неправильное применение, установка или использование;
- удары или электростатическая разрядка продукта, воздействие тепла или влаги на изделие, выходящее за пределы его технических характеристик;
- повреждения, царапины или износ;
- несанкционированная модификация, вскрытие корпуса или ремонт;
- ущерб, причиненный другими устройствами, стихийными бедствиями или транспортом.

При наступлении гарантийного случая необходимо соблюдать следующий порядок действий (процедуру рекламации):

1. Запросите с точным указанием обстоятельства, на котором основана Ваша гарантийная претензия, номер RMA для возврата (квитанция Intenso о возврате продукции). Это можно сделать через домашнюю страницу, по электронной почте или через горячую линию сервисной службы.

Контакт:

Email (техническая поддержка):	support@intenso-international.de
Email (номер RMA):	rma@intenso-international.de
Internet:	www.intenso.eu
Горячая линия сервисной службы:	+49 (0) 4441 – 999 111 (Пон.- Четв. 09:00- 16:30 ч.; Пятн. 09:00- 14:00 ч.)

2. После проверки и подтверждения Вы получите соответствующую квитанцию Intenso о возврате продукции (по электронной почте или факсу) в течение трех рабочих дней. Эта квитанция действительна в течение 14 дней и дает Вам право на возврат товара. Мы не принимаем претензии при получении товара. Они возникают только после окончательной проверки рекламации. Приемка товара сама по себе не означает признание наличия гарантийного случая и не является основанием для предоставления гарантийных услуг.
3. Если заявленного товара больше нет в нашем ассортименте, мы предлагаем Вам сопоставимый товар в качестве товара для обмена. Если Вы не согласны с заменой продукта, мы просим Вас обработать рекламацию через точку продажи, в которой Вы изначально приобрели продукт.
4. **Важно:** надежно упакуйте изделие, включая копию квитанции и все аксессуары, для транспортировки. Квитанция Intenso о возврате продукции должна быть четко видна в упаковке. Пакет должен быть маркирован должным образом. Intenso International GmbH принимает только возвраты, которые отвечают всем этим условиям.
5. Невозможно вернуть товар, который был случайно отправлен с товарами третьих лиц.
6. Время рассмотрения рекламации может составлять до четырех недель.
7. Пожалуйста, отправьте посылку по следующему адресу гарантодателя:

INTENSO INTERNATIONAL GMBH
Service Center (Ваш номер RMA)
Kopernikusstraße 12-14
D-49377 Vechta

Щелкните кнопкой мыши [ЗДЕСЬ](#), чтобы загрузить гарантийные положения в формате PDF на свой компьютер и сохранить их.